

Informe Final
Trabajo de Grado

**Tratamiento informativo sobre Colombia en la sección internacional
del periódico El Norte de Monterrey, México**

**Trabajo presentado como requisito parcial para optar al título de
Comunicadora Social y Periodista**

Presentado por: Irene Escobar Vallejo
Directora: Juana Ramírez Castro

Universidad de Manizales
Facultad de Comunicación Social y Periodismo
Febrero del 2002

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACIÓN	4
CAPITULO I	10
EL TEXTO COMO DISCURSO	10
1.1 ¿QUÉ ES EL TEXTO?	10
1.2 LA NOTICIA	13
1.3 EL DISCURSO NOTICIOSO	15
1.4 EL ANÁLISIS DEL TEXTO	16
1.5 SINTAXIS	19
1.6 SEMÁNTICA	20
1.6.1 SEMÁNTICA TEXTUAL	21
1.6.2 SEMÁNTICA COGNOSCITIVA	23
1.7 PRAGMÁTICA	24
CAPITULO II	26
ESTRUCTURAS GLOBALES	26
2.1 ANÁLISIS SUPERESTRUCTURAL	26
2.2 ANÁLISIS MACROESTRUCTURAL	30
2.3 ESTRUCTURAS TEMÁTICAS DEL DISCURSO	35
2.3.1 NOCIONES PARA EL ANÁLISIS	36
2.3.2 RELACIÓN TEMÁTICA DE MACRO A MICROESTRUCTURAS	36
2.3.3 REGLAS DE ESPECIFICACIÓN	37
2.3.4. PROPOSICIONES	38
2.3.5 SECUENCIA DE PROPOSICIONES	39
2.4 CATEGORÍAS DEL ESQUEMA PERIODÍSTICO	41
2.4.1 LOS ENCABEZAMIENTOS	42
2.4.2 TIPOS SEMÁNTICOS	43
2.4.2.1 ANTECEDENTES	43
2.4.2.2 CONSECUENCIAS	44
2.4.2.3 REACCIONES VERBALES	45
2.4.2.4 COMENTARIOS	45
2.5 TRATAMIENTO INFORMATIVO Y MEDIACIÓN	47
2.6 CUBRIMIENTO	48
2.7 DESPLIEGUE	49
2.8 ESTRATEGIAS DE PROCESAMIENTO DE UN TEXTO	52

2.9 MARCOS COGNITIVOS Y VALORES PERIODÍSTICOS	54
<u>MARCO CONCEPTUAL</u>	<u>59</u>
<u>CAPITULO III</u>	<u>63</u>
<u>CARACTERÍSTICAS DEL DISCURSO INFORMATIVO EN EL DIARIO EL NORTE DE MONTERREY</u>	<u>63</u>
3.1 ANÁLISIS DE DESPLIEGUE	63
3.2 TITULARES DE TODAS LAS NOTICIAS GRÁFICA N°8	71
3.3 ANÁLISIS DE CUBRIMIENTO	73
3.3.2 SEGUIMIENTO	76
3.3.3 ESTRATEGIAS	76
3.3.4 FUENTES	77
3.3.5 SEMÁNTICA Y CATEGORÍAS SUPERESTRUCTURALES	77
<u>CONCLUSIONES</u>	<u>79</u>
<u>BIBLIOGRAFÍA</u>	<u>83</u>
ANEXOS #1 INSTRUMENTOS	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
ANEXOS #2 MES: DICIEMBRE	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
ANEXOS #3 MES: ENERO	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
ANEXOS #4 MES: FEBRERO	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
ANEXOS #5 MES: MARZO	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
ANEXOS #6 MES: ABRIL	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

PRESENTACIÓN

A lo largo del siglo XX la República de Colombia ha vivido circunstancias internas, referidas a un conflicto interno el cual se reconoce a través de los medios. Estos medios han generado percepciones y prejuicios sobre el país que se evidencian, en quienes producen los mensajes, y en consecuencia, en quienes reciben la información, dando lugar a una mediación específica sobre la situación de Colombia; Mediación que se evidencia en las características del discurso que se expresa a través de los medios.

Por lo anterior, esta investigación se fundamenta en el análisis del discurso periodístico que el diario El Norte de Monterrey (México), tiene sobre Colombia. La información se recolectó durante 152 días (cinco meses) desde el primero de diciembre del 2000 hasta el 30 de abril del 2001. Con esto se intentó observar las tendencias discursivas del diario con respecto a los acontecimientos de Colombia.

Con esto es posible comprender las características concretas y resumir entonces desde la perspectiva Vandijkiana que las características principales del discurso, motivo de este análisis, son: 1) **La sintaxis**, la cual estructura gramaticalmente los textos desde sus proposiciones mínimas hasta el nivel macroproposicional; 2) **La**

semántica, que da explicación a lo que el discurso quiere decir, desde niveles de proposiciones hasta el discurso en su totalidad y (macroproposicional) 3) **La pragmática**, la cual especifica bajo qué contexto cognitivo se están constituyendo los actos del habla (básicamente aseveraciones para el caso de la prensa escrita).

Así es que dentro del discurso específico del diario El Norte de Monterrey es posible analizar y observar y por consecuencia analizar, los diferentes tipos de proposiciones, macroproposiciones, macroestructuras o temas, las cuales están contenidas dentro del constructos poseedores de diversas semánticas y bajo muy diversas, también, fuentes de referencia. Así mismo es posible observar las superestructuras o fundamentos concretos que se enmarcan en un esquema predeterminado, el cual posee el tinte indiscutible del medio específico, a esas macroestructuras o temas sobre los que trata el discurso noticioso.

El presente trabajo, titulado "**Tratamiento informativo sobre Colombia en la sección internacional del periódico El Norte de Monterrey, México**", muestra la manera cómo se representa la situación colombiana. Esto es, qué se intenta descubrir, cuáles son los marcos referenciales que se evidencian en el discurso noticioso y que son los que forman e informan a la opinión pública mexicana y, específicamente, a la de Monterrey sobre nuestro país.

Lo anterior es por que de igual manera, los medios se ven influenciados por el "modus vivendi y operandi de la sociedad". Por esta razón, el cambio social compromete el modo de hacer de los medios, al margen de que cada uno de ellos se compromete tomando partido a favor o en contra de determinadas transformaciones sociopolíticas. Al proceso de la producción de sentido a través de los medios a lo que se le denomina mediación y ésta generalmente, según los teóricos, se presenta cómo: mediación cognitiva, la que tiene que ver con el porqué de los contenidos y significados (cubrimiento, semántica); y mediación estructural o técnica, la que tiene que ver con la manera de construcción de los acontecimientos en el lenguaje de los medios (despliegue, sintaxis).

Este proyecto de investigación se fundamenta básicamente en el teórico Teun A. van Dijk cuyo antecedente es la exploración bibliográfica de muchos escritores norteamericanos y europeos, para dar forma a su propuesta sobre el análisis del discurso noticioso en el sentido del análisis semántico, sintáctico y pragmático. Esta dirección de la investigación es básicamente interdisciplinaria, y debe combinar el análisis lingüístico, psicológico y sociológico del discurso informativo (Van Dijk, 1985).

Cabe mencionar que después de los primeros enfoques anecdóticos sobre el estudio de las noticias, y después de los métodos de análisis del contenido, que siguen caracterizando a muchos de los trabajos norteamericanos se ha detectado

una tensión creciente por el estudio ideológico, micro sociológico, lingüístico y analítico del discurso periodístico, en especial a lo que se refiere a los trabajos europeos. No obstante, también se observa que esta tarea se mantiene aún en sus primeras etapas.

Desde lo anterior como objetivo se propone analizar el tratamiento informativo, determinar las características del despliegue y observar la tendencia de cubrimiento que sobre Colombia se presentaron en la sección internacional del periódico El Norte.

Por tal razón este análisis intentó responder a las importantes preguntas:

- 1.- Cómo es el tratamiento informativo que el Analizar el tratamiento informativo que el diario El Norte de Monterrey México hace de las noticias sobre Colombia, en los aspectos semántico, sintáctico y pragmático?
- 2.- Cómo es el despliegue que el diario El Norte de Monterrey México, hace de las noticias sobre Colombia, en su sección internacional?
- 3.- Cómo es el cubrimiento que el diario El Norte de Monterrey México, hace de las noticias sobre Colombia, en su sección Internacional.

La investigación de corte cualitativo utilizó la estadística para hacer la lectura de los datos.

La realización de este trabajo investigativo ha requerido esfuerzos individuales por parte de la investigadora en el orden económico, humano y técnico; a partir de

este tipo de esfuerzos, la justificación del mismo se da entonces en tres sentidos principales:

Por su interés: Este proyecto ofrece interés a la Universidad de Manizales y toda su comunidad estudiantil, especialmente la de comunicación Social y Periodismo, por cuanto ofrece dentro de su contenido la puesta en práctica de la propuesta teórica en el campo de la mediación desde el estudio del discurso noticioso.

Por su novedad: Esta experiencia investigativa es novedosa por cuanto contribuye a la aplicación y el entendimiento de los procesos constructivos del discurso tanto en sus aspectos de contenido (semántica), cómo de estructuralización gramatical y de forma (sintaxis). Hasta la fecha es frecuente el análisis de los textos noticiosos en el aspecto de su contenido, de lo que el texto dice y de cómo explica los acontecimientos. La propuesta de esta tesis puede hacer más frecuente dentro de la comunidad estudiantil de Comunicación Social y Periodismo, el análisis de estructuras para redactar textos noticiosos independientemente del contenido de la noticia misma.

Por utilidad: La manera como esta investigación contribuye a la teorización de la redacción de noticias, es que se propone como una especie de experiencia in vitro, que da luces específicas para las futuras experiencias in situ que los

estudiantes de Comunicación Social y periodismo tendrán en el ejercicio de su profesión en cuanto a la redacción del discurso noticioso en prensa.

Sólo queda responder ¿Porqué el Diario El Norte de Monterrey México? Porque este diario es el más leído por los habitantes de Monterrey desde hace 60 años y en el argot popular es considerado la biblia de los periodistas, gracias al estilo de manejo que le han dado a la acción de elaborar la información. Es de la misma casa editorial del Reforma de México, El Mural de Guadalajara y de otros muy reconocidos diarios mexicanos. El Norte se ha caracterizado sobre todo en las últimas décadas, por ofrecer a su público, un periódico dinámico, veraz y efectivo; de ahí su frase lema: **No hay un ustedes y nosotros, todos formamos parte de una comunidad que informa y es informada. La redacción hace la circulación, la circulación hace lo comercial, pero salir a tiempo es todo.**

Y por último el diario El Norte se ha expandido aún fuera de las fronteras mexicanas, llegando hasta Dallas, San Antonio y Houston. Estos avances le han valido reconocimientos nacionales e internacionales cómo: Premios Mergenthales, premio mundial de la ANTA y premio SIP, de la Sociedad Internacional de Prensa entre otros.

CAPITULO I EL TEXTO COMO DISCURSO

El objetivo fundamental al analizar el texto como discurso noticioso, es describir de manera explícita y sobre todo sistemática, los significantes, los significados y las significaciones empleadas en él. Dicho análisis no se limita a desglosar cada frase u oración como unidad del texto para el adecuado entendimiento, sino que se ejecuta en doble sentido; es decir, el análisis de lo general (macro) a lo particular y viceversa, bajo sus niveles sintácticos (leyes que rigen el idioma), semánticos (significados de las palabras) y pragmáticos (aplicaciones adecuadas de actos del habla).

1.1 ¿Qué es el texto?

La palabra texto deriva del latín “texto”, que proviene a su vez de “texere” lo cual significa tejer, componer o escribir. Texto es lo dicho por un autor, lo que se encuentra escrito en una ley o en el pasaje citado de una obra literaria y se diferencia de las notas, comentarios, portadas e índices que sobre él se hacen, es decir; texto se le denomina a todo lo que se dice en el cuerpo de la obra manuscrita o impresa, cuyo conjunto de elementos posee un sentido propio y dicha conjugación de ideas tienen forma y contenido. La lingüística denomina

texto al conjunto de signos más o menos amplio y resultante de la expresión de una lengua, el cual constituye el campo de sus estudios y operaciones inéditas.

El texto es una forma escrita, la cual puede poseer una estructura definida y elementos tanto generales como particulares. De acuerdo con las características estructurales del texto, éste posee una forma predeterminada; por ejemplo, el texto nombrado como novela (superestructura), es una obra en prosa de considerable extensión, dentro de la cual se describen acciones (émulos de la vida real) que pueden ser reales o ficticias. Este género literario de la novela a su vez, puede estar delimitado por ciertas características contextuales, las cuales son expresadas por su estilo y su retórica; así entonces existe novela épica, de aventuras, romántica, bizantina, costumbrista, epistolar, etc. Por tanto, quien escribe bajo los parámetros del género novela, debe limitarse a moverse dentro de los paradigmas que el género le impone; es decir, debe enmarcar el tema tratado en el texto, dentro de unos parámetros constructivos, los cuales aun a pesar de no alterar los significados, sí disponen estos significados dentro de una forma esquemática definida (novela, guión, ensayo...).

Por otra parte, es necesario aclarar la confusión que genera el uso de la palabra texto y la palabra discurso, dicha confusión proviene del hecho de que en holandés, alemán y otras lenguas a fines sólo existe la definición de "texto" para ambas y por esta razón se establecieron gramática y lingüística del texto, sin

detenerse a especificar cuál de las dos se analiza "... Discurso es una unidad observacional, es decir, la unidad que interpretamos al ver o escuchar una emisión. Una gramática sólo puede describir texto, y por lo tanto sólo de una aproximación de las verdaderas estructuras empíricas de discursos emitidos."¹

"Un tipo de discurso es una abstracción y sólo puede ser descrito como tal; una gramática (del texto) o cualquier otra explicación de la teoría del discurso sólo puede dar cuenta de ciertas estructuras regulares y sistemáticas del tipo de discurso."²

Es decir, Van Dijk al principio hace una reconstrucción de las "lógicas" de análisis del texto, desde la gramática y el significado plano de conjunto de proposiciones en un escrito o diálogo. Él plantea la idea, al igual que la escuela estructuralista que la "lectura" de ese texto, de manera plana (interna del texto) es insuficiente. De allí que piensa en que el texto es un discurso, en la medida en que es en el texto en donde se "realizan" se vivifican todas las prácticas sociales. Esto es la "trastienda", los marcos cognitivos desde los cuales los individuos presentan sus ideas de la realidad. Por ello, es que Van Dijk, habla de un nivel sintáctico como algo básico del análisis del texto, pero que cobra importancia en la lectura interna de las relaciones con el sentido de las proposiciones, que es el nivel semántico.

¹ VAN DIJK, Teun A. "Estructuras y funciones del discurso, una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso". Siglo XXI Editores. Madrid, 1980. Pág. 20.

² Ibid., Pág. 20

La observación de las relación sintáxis - semántica permite ascender al nivel pragmático del discurso que es el que en realidad determina el análisis del discurso, no del texto.

1.2 La noticia

En términos generales, noticia significa nueva información, es decir que en el diario acontecer se suscitan constantemente noticias entre las conversaciones comunes y corrientes de las personas. No obstante, también se denomina noticia a aquella expresión de comunicación informativa que se transmite a través de los medios masivos, para enterar a la opinión pública sobre sucesos acontecidos recientemente. Para efectos de este análisis se asumirá como punto de enfoque a el concepto de noticia que incluye a los medios, a la comunicación de masas y a la opinión pública como sus componentes fundamentales. "... Podemos precisamente observar que la noticia puede entenderse como nueva información o como un artículo nuevo, pero también como un programa de televisión en el cual aparezca la noticia, tal como se muestra en la frase "las noticias de las diez."³

La noticia está constituida por informaciones sobre acontecimientos, objetos o personas como elementos de una situación o hecho determinado; este hecho, de acuerdo con su inmediatez y el interés que revista, debe justificar una

importancia para la comunidad. El productor de la noticia da al hecho características específicas, de acuerdo al medio de comunicación masiva que emplee para su transmisión hacia el receptor; al texto resultante de esta caracterización se le denomina discurso noticioso.

El uso diario de la noticia a través de los medios masivos de comunicación se puede hacer bajo tres formas generales: La primera es ofrecer una nueva información sobre sucesos, personas o cosas; la segunda es hacer un programa tipo a través de la radio, televisión y prensa sobre sucesos o personas, por medio de ítems (cada uno de los dichos, artículos o capítulos) periodísticos. La tercera forma es utilizar un solo ítem o informe (en radio, televisión o prensa) en el cual se ofrece nueva información sobre sucesos recientes. El presente estudio se centrará en el análisis de esquemas bajo la tercera forma de emisión noticiosa, para explicar el texto o discurso noticioso tal como es usado y hecho público a través de los medios y específicamente en el medio prensa. "Deberá advertirse, no obstante, que las noticias de los diarios desempeñan también un rol crucial en la comunicación de masas, no sólo en nuestras propias sociedades occidentales, sino también en las sociedades donde la televisión es aún un bien escaso y existen pocos estudios acerca del discurso de la noticia periodística."⁴

³ VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información". Editores Paidós Ibérica S.A. Barcelona, 1990. Pág. 17.

⁴ Ibid., Pág. 18

1.3 El discurso noticioso

Analizar el discurso noticioso permite observar el "tratamiento informativo", ya que tanto el mensaje informativo (como lo llama Van Dijk), como del discurso, poseen elementos que develan intenciones y estructuras de sentidos. ¿Pero qué es el discurso noticioso en realidad?, es sencillamente la noticia y ésta como tal es un texto, dentro del cual se halla el discurso mismo. "...nuestro enfoque es analizar las noticias, en primer lugar, como un tipo de texto o discurso periodístico, así como los diversos niveles o dimensiones de la descripción y de las unidades y categorías analizadas para caracterizar explícitamente esos niveles o dimensiones."⁵

El discurso noticioso posee características especiales y particulares; este discurso específico debe ceñirse a los lineamientos que estructura la construcción de una noticia y al contexto de estructuración de noticia específico de cada medio. Mientras que en otro tipo de discursos el conjunto de proposiciones (constructores mínimos) conforman la globalidad, es decir que pieza a pieza (proposición a proposición y más proposición) se construye el todo de un discurso. En la elaboración de un discurso noticioso es necesario hacer una fragmentación, en la cual cada tema debe ser presentado por partes. Por lo tanto, la información más

⁵ Ibid., Pág. 13

importante es destacada dentro del cuerpo del texto y especialmente en su primer párrafo y las informaciones de menor nivel o no tan relevantes, se jerarquizan por debajo de la más destacada para lograr cohesión y coherencia en la noticia que se transmite a la opinión pública. Lo anteriormente mencionado se utiliza como estrategia en la elaboración del discurso noticioso, pues de esta manera el lector, para el caso de prensa que nos ocupa, recibe primero la información más importante y luego los detalles; así, en caso de que no se haga una lectura completa, el lector puede lograr la comprensión de la noticia global en una lectura parcial.

El discurso noticioso está sometido a categorías de análisis (sintácticas, semánticas y pragmáticas) y de acuerdo al medio a través del cual se emite, adquiere unas características tanto en su estructura y en diferentes niveles de descripción (texto) como en su nivel cognitivo y factores socioculturales (contexto).

1.4 El análisis del texto

Especialmente el análisis del texto requiere diversos niveles de análisis. La gramática, por un lado, estudia las categorías sintácticas del texto (sustantivos, frases sustantivadas) y permiten que los signos al interior del texto sean analizados en las relaciones que poseen entre sí, las cuales se develan en las frases que se emplean para constituir el discurso total. De igual manera y para el

complemento analítico, se hace necesario observar la semántica de las palabras en las frases que constituyen el discurso, es decir hallarle significado al discurso total desde al análisis de significado en sus unidades y reacciones internas. "Para descubrir la noción discursiva fundamental de la coherencia, debemos especificar no solamente cómo se relacionan los significados de oraciones subsiguientes, sino también cómo se hallan relacionados los hechos a los que las oraciones se refieren."⁶

Para el análisis semántico se debe tener en cuenta que el texto de un discurso noticioso siempre trata de un asunto o tema determinado. Su estructura semántica no puede explicarse desde frases o palabras aisladas sino en el cuerpo global del texto discursivo, para lo cual se hace necesario observar una macro semántica que defina el significado en contexto de las palabras, oraciones y el discurso mismo. De igual manera se analizan las categorías sintácticas del discurso en su totalidad, a través de la macrosintaxis para caracterizarlo en su forma global. Con respecto al análisis que hace Van Dijk, el conducto regular es observar el discurso desde sus partes (unidades sintácticas y semánticas) teniendo en cuenta que ellas deben ser analizadas desde la totalidad del cuerpo del texto. Por tanto el análisis del discurso noticioso implica una observación macrosintáctica y macrosemántica. En esta observación la sintaxis (macro) explica las formas esquemáticas globales o superestructuras (estructuras jerárquicas

arguméntales), dentro de las cuales todas las oraciones se relacionan con las que las preceden y la semántica (macro) explica el significado de las diversas estructuras (macro estructuras) determinando el estilo, indicador preferencial de lo que cada productor de mensaje busca entregar al lector (receptor).

Por otro lado, en el análisis del discurso periodístico es necesario pensar que: las noticias no sólo dependen de los hechos como tales sino también de la estructura organizativa de la producción de noticias. Es quizás por tal razón que Van Dijk dice de manera textual: "Seguimos sin conocer cómo interpreta el periodista los contextos que rodean a las noticias y cómo tales interpretaciones dan forma a su reproducción de los sucesos periodísticos y del discurso informativo."⁷ La estructura específica de organización que un medio determinado tiene para producir (construir) la noticia no debe dejar de lado el *modus operandi* cotidiano de los reporteros y de los editores en cuanto a la forma como éstos reproducen la realidad social como discurso noticioso. Lo anterior implica un análisis particularizado del entorno dentro del cual se llega al discurso noticioso. La noticia como tal no es una imagen de la realidad sino una ventana a través de la cual se permite entrever, en forma rutinaria, el mundo social, así, un reportero desarrolla su trabajo a la luz de un cuadro esquemático casi autóctono, el cual se constituye en su plan estratégico para desplegarse sobre las fuentes de la información con la

⁶ Ibid., Pág. 47

⁷ Ibid., Pág. 22

mayor efectividad que le sea posible. En este punto, es necesario observar con mayor claridad los niveles de análisis del discurso.

1.5 Sintaxis

Esta palabra proviene de la raíz griega syntáссо que significa coordinar. Básicamente significa ordenar las palabras en el discurso obedeciendo a las leyes sintácticas generales del idioma. "En general, la sintaxis describe qué categorías sintácticas (sustantivo o frases sustantivadas) pueden aparecer dentro de las oraciones y qué combinaciones son posibles. Así, las reglas sintácticas especifican qué formas de oración, consistentes en categorías sintácticas están bien construidas.⁸" Esta noción de sintaxis se emplea en un sentido más amplio, no gramatical, por ejemplo, cuando se desea describir las formas globales del discurso.

Puede decirse que la sintaxis es un mero formalismo; pero a partir de ella Van Dijk trabaja la estructura y la forma de análisis del mensaje. El análisis sintáctico establece las reglas de un texto (dice cuál es la gramática, el verbo, sustantivo, predicado...) y las funciones dentro de la oración; todo esto, enmarca el "funcionamiento de la lingüística" propio del mensaje. Aunque Van Dijk reconoce

⁸ VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso Comprensión, estructura y producción de la información". Editores Paldós Ibérica S.A.. Barcelona 1990. Pág. 46

la sintaxis como una parte del análisis, también afirma que no es posible quedarse allí pues es necesario un análisis conexo, de significados, de contenido semántico.

1.6 Semántica

Es la ciencia que se ocupa de los significados de las palabras, las oraciones y el discurso global. También "... formula las reglas que asignan interpretaciones a las unidades y que combinan interpretaciones de unidades dentro de interpretaciones de unidades mayores."⁹ Es decir, que la semántica no sólo se ocupa de estudiar los significados de las palabras, las oraciones y el discursos en general, sino que además formula las reglas que dan interpretación de significado a las unidades (frases) y combinación de interpretación de unidades (párrafos) dentro de unidades mayores (capítulos). A nivel de macroestructuras puede hablarse de macro semántica, es decir, una interpretación global o de tema general, la cual no podría ser posible si antes no existiese una interpretación lógica de las partes componentes, las cuales, a su vez, están jerarquizadas y ordenadas en una línea interpretativa, que determina la comprensión general del texto.

No obstante ésta es apenas una parte del análisis en cuestión, pues a la semántica, para efectos del análisis del discurso noticioso, se le asigna el estudio

⁹ Ibidem. Pág. 46

no solamente de los significados, sino también de su veracidad, sondeando en los referentes, los cuales Van Dijk cataloga como extensiones y detonaciones. Lógicamente éstos se encuentran dentro de cada una de las unidades anteriormente mencionadas. Para entender entre los aspectos de la semántica se utilizan los términos: "intencional", para aspectos del significado y "extensional", para los aspectos de la referencia. "... Para describir la noción discursiva fundamental de la coherencia, debemos especificar no solamente cómo se relacionan los significados de oraciones subsiguientes sino también cómo se hayan relacionados los hechos a los que éstas oraciones se refieren."¹⁰

1.6.1 Semántica textual

Se ha visto que las relaciones importantes entre oraciones deben buscarse en el nivel semántico, es decir, la coherencia o cohesión del texto se explica desde su virtud de poseer un hilo conductor que vaya entretejiendo palabras para conformar párrafos; párrafos para conformar capítulos y capítulos para crear una macroestructura semántica. "La propiedad semántica global de textos tocada en cada uno de esos estudios ha sido frecuentemente llamada coherencia o cohesión. Así pues, una secuencia de oraciones se considera coherente si estas oraciones satisfacen ciertas relaciones semánticas."¹¹

¹⁰ Ibidem. Pág. 47

¹¹ VAN DIJK, Teun A. "Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso. Siglo XXI Editores. . Pág. 25.

En el discurso debe existir coherencia local (a nivel de proposiciones, frases, párrafos) y coherencia global a nivel de macroestructuras, estas dos son interdependientes, es decir, no se concibe una coherencia global de un texto si no hay una coherencia particular aún en sus más simples proposiciones.

No obstante, una descripción semántica de la coherencia lineal de textos posee varios tipos semánticos. Uno de estos es la semántica lingüística clásica o significados de expresiones verbales, la cual posee estructuras conceptuales llamadas intenciones que se le atribuyen a las palabras o morfemas, grupos de palabras, cláusulas u oraciones; esta semántica da cuenta de las relaciones de significados entre oraciones en secuencia. No obstante, la coherencia de un texto también depende de la relación entre los referentes de las expresiones de las oraciones respectivas (extensiones). Por tanto existe la necesidad de una semántica referencial, la cual no atribuye significado sino verdad a las oraciones de una lengua. "Claro está que las intenciones (significados) y las extensiones (por ejemplo la verdad de la expresión) son relacionados: intuitivamente decimos que una oración sólo puede tener un valor de verdad (verdadera o falsa) si tiene un significado."¹² En otras palabras, la intención es la propiedad de las expresiones que les permite tener una extensión.

1.6.2 Semántica cognoscitiva

En este aspecto, es necesaria la descripción de la coherencia semántica lineal del texto, desde el punto de vista cognoscitivo. El análisis del discurso inherentemente interdisciplinario y una teoría compleja de su significado, también tienen un componente cognitivo. Mientras que a partir de la psicología se busca la comprensión de un texto (discurso), la semántica cognitiva busca una explicación más extensa de la coherencia lineal. “Aquí nos importa una explicación más extensa de la coherencia lineal: ¿Cómo están relacionadas las proposiciones expresadas en un texto?”.¹³ Lo cual se relaciona con las intenciones y las extensiones arriba señaladas.

La semántica cognitiva hace posible proporcionar una explicación más general de enlaces proposicionales omitidos. Un lector establece la coherencia no sólo a base de las proposiciones expresadas en el discurso, sino también a base de las que están enmarcadas a su memoria, es decir, las proposiciones de sus conocimientos. De igual manera, la semántica cognitiva también abarca las proposiciones enmarcadas en la memoria de quien escribe la noticia.

¹² Ibidem. Pág. 26.

¹³ Ibidem. Pág. 30

Es por lo anterior que una semántica cognitiva no sólo observa y analiza sobre la coherencia lineal y absoluta del texto, sino que además tiende a describir los marcos de conocimiento sobre los cuales encaja el texto desde su producción hasta su comprensión.

Por esto es necesario ir más allá de la sintaxis y la semántica para profundizar en el análisis de los actos del habla (actos sociales que se cumplen al utilizar un texto en una situación determinada; acusar, prometer y felicitar son ejemplos de actos del habla) incluidos en el discurso noticioso; los cuales son objeto de estudio de la pragmática.

1.7 Pragmática

La pragmática es la observación desde otra perspectiva de la estructura interna de los textos, de la cual se encarga ampliamente la sintaxis y la semántica. Como ciencia, la pragmática se dedica al análisis de los actos del habla y, más en general, al de las funciones de los enunciados lingüísticos y de sus características en los procesos de comunicación. Esta ciencia es estimulada por la filosofía, lingüística, antropología y otras como la psicología y la sociología, es decir, su carácter es interdisciplinario. La pragmática lingüística se acerca a la descripción gramatical de los textos. En un principio la pragmática fue uno de los tres componentes de la semiótica, una ciencia que se ocupa principalmente de los

signos y de sus sistemas (en símbolos, significados y comunicaciones) y que representaba un componente al lado de la sintaxis (el análisis de las relaciones entre signos) y de la semántica (el análisis de la relación entre signos, significados y la realidad).

Mientras que la sintaxis especifica en qué condiciones y según cuáles reglas los enunciados están bien formados, y la semántica indica las condiciones para que los enunciados sean interpretables (tanto en lo relativo al significado como la referencia), a la pragmática se le adjudica la tarea de ocuparse de las condiciones bajo las que las manifestaciones lingüísticas (actos del habla) son aceptables, apropiadas u oportunas. Así, pues, la pragmática se ocupa de las condiciones y reglas para la idoneidad de enunciados para un contexto determinado; resumiendo, la pragmática estudia las relaciones entre texto y contexto. La pragmática se ocupa, pues, de la relación entre la estructura textual y los elementos de la situación comunicativa sistemáticamente ligados a ella: todos estos elementos juntos forman el contexto. "Así pues, una descripción pragmática especifica qué tipos de actos del habla existen en una cultura dada y las reglas que determinan en qué condiciones estos actos del habla son apropiados en relación con el contexto en el cual se utilizan."¹⁴ El discurso periodístico consiste casi exclusivamente en aseveraciones (afirmaciones de lo que se dice) y no en otro tipo de actos del habla como promesas o amenazas, ya que estos no

encajarían adecuadamente en el texto de prensa; por tanto, una descripción pragmática sobre el discurso periodístico presenta generalmente las condiciones para el cumplimiento adecuado (en el texto) del acto del habla denominado como aseveración.

CAPITULO II

ESTRUCTURAS GLOBALES

Como ya se ha podido observar, para el análisis del discurso noticioso en prensa es necesario, observar las estructuras denominadas globales, deben analizarse desde su nivel micro hasta su nivel macro y viceversa, en sus órdenes semánticos y sintácticos a fin de lograr una adecuada interpretación del discurso noticioso.

2.1 Análisis superestructural

"Una superestructura es un tipo de esquema abstracto que establece el orden global de un texto y que se compone de una serie de categorías, cuyas posibilidades de combinación se basan en reglas convencionales. Esta

¹⁴ Ibidem. Pág. 47

característica produce un paralelismo con la sintaxis, con la que describimos una oración (no en balde hablamos de una "forma textual").¹⁵

Las superestructuras son un tipo de estructura global especial; también se denomina hiperestructuras y su carácter es sintáctico. Una superestructura está definida por las ciencias del lenguaje, ya se trata de una novela, o de un ensayo, o de una crónica y se conoce que se trata de una de esas formas, precisamente por la manera como está estructurado el discurso (este aspecto tiene relación con la llamada mediación estructural que más adelante se tratará), independientemente del contenido que éste posea. Las superestructuras, por su carácter de estructuras predefinidas, imponen limitaciones al escritor, es decir, no se puede describir un discurso noticioso desde la óptica del formato (superestructura) novela y viceversa. No obstante, la relación entre superestructuras, debe hacerse a partir de macroestructuras semánticas (temas), para lograr un significado global en el texto; es decir, si se escribe un capítulo sobre el tema secuestro (macroestructura) bajo el formato crónica, no es posible logran cohesión y coherencia en un discurso, tratando de adicionarle otro capítulo que trate un tema diferente. “ La necesaria relación con otras estructuras del discurso se establece a través de macroestructuras semánticas (temas). Es decir, a fin de asignar una forma o

¹⁵ VAN DIJK, Teun A. La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario. Ediciones Paidós Ibérica S.A. Barcelona 1983. Pág. 144.

esquema global a un texto, debemos relacionarlo con un significado global que pueda llenar esa forma o esquema."¹⁶

Los diferentes tipos y niveles de estructuras textuales se pueden definir como una estructura global especial (superestructura). Aun no se ha acuñado un concepto generalizado y obligatorio por lo que también puede llamarse hiperestructura, incluso el concepto de macroestructuras¹⁷ puede ayudar en el caso de conocer las superestructuras. Sólo que mientras las macroestructuras representan el contenido concreto o tema general del texto, las superestructuras representan un tipo de esquema abstracto que establece el orden global sobre el cual un texto se encuadra escrito. En algunos casos se construyen en reglas particulares que un determinado medio para construir la noticia, no alejándose por supuesto, de las formas superestructurales preestablecidas para la generalidad de los medios y para este caso específico, predeterminadas para el medio prensa de todo el orbe.

La manera más sencilla de ilustrar a la superestructura es hacerlo a través de una narración. Una narración puede tratar de un tema determinado, por ejemplo, un robo. No obstante, además del hecho de que el texto posea este tema (macroestructura) global, tiene además la característica global de que se trata de una narración, es decir, una forma de expresión literaria que posee conceptos

¹⁶ Ibidem . Pág 80.

¹⁷ Por ahora se asumirá macroestructura como una estructura temática general.

definidos, (superestructura). El tema conforma el alma del texto, lo abstracto y está caracterizado como estructura global con el nombre de macroestructura. Mientras que la estructura global denominada superestructura, representa el cuerpo dentro del cual esta alma (tema) habita, independiente mente del tema como tal. En otras palabras, después de haber escuchado o leído una narración, (la manera como se desarrolla el tema general), sabemos que se trata de una estructura narrativa cuyos lineamientos ya han sido predeterminados por las maneras de cómo se escribe en el estilo literario narrativo y no de un anuncio o una conferencia, por la manera (forma exterior) como se expuso el tema, independientemente del tema (forma interior) mismo. Es aquí donde se concentra la lógica de la mediación estructural dada en los medios. No obstante, las superestructuras imponen ciertas limitaciones al contenido de un texto, ya que para escribir en una forma literaria determinada, se deben conocer los lineamientos que rigen esa forma específica de escribir. Así, no es igual escribir la misma historia, desde la óptica de la superestructuras novela, ensayo o crónica, ya que cada una de estas superestructuras tiene en sí misma una forma de decir las cosas: para decirlo metafóricamente: una superestructura es un tipo de forma del texto (cuyo tema, es decir: la macroestructura, o el contenido del texto) la cual puede comunicar el mismo suceso en diferentes “formas textuales” según el contexto comunicativo.

La superestructura es una especie de esquema al que el texto se adapta.

2.2 Análisis macroestructural

El sinónimo más adecuado para macroestructura es, "tema general", es decir que conoce una macroestructura, es conocer de qué trata el discurso noticioso que se analiza y se refiere específicamente un hecho informativo. un titular, en el mejor sentido de la palabra, es el reflejo de una macroestructura, ya que al titular del discurso noticioso se llega a partir del resumen organizado de macroproposiciones y a éstas, se llega por su parte a partir de organización temática generalizada de proposiciones. usando un orden de menos a más se puede afirmar que las proposiciones, o constructos mínimos de habla con significado y que pueden ser verificables, se van entretrejiendo una a una para formar un párrafo, un ejemplo; a este párrafo se le puede llamar macroproposición o constructo complejo de proposiciones. A partir de la adición, supresión y generalización de macroproposiciones, se obtienen unas macroproposiciones de nivel superior (capítulos).

Y la suma de macroproposiciones de nivel superior, da como resultado macroestructuras. "Es decir, los temas pertenecen al macronivel globales la

descripción del discurso. el concepto teórico que utilizamos para describir los asuntos o temas es, por lo tanto, el de las macroestructuras semánticas."¹⁸

En el ámbito semántico, en el discurso noticioso, se presenta una paradoja. En el entretejer de proposiciones a macroproposiciones y éstas a macroestructuras, significativamente no se obtiene más sino menos. aunque hilvanar las proposiciones iniciales produce párrafos, y éstos hilados capítulos y éstos tejidos textos generales, los cuales sintácticamente son extensiones grandes para el análisis, en el ámbito semántico este proceso arroja cómo saldo encabezados. Es decir, que en el orden semántico, el productor de la noticia debe, a partir del proceso de macroestructuración, obtener el mínimo de texto con el máximo de significado temático, y si con esto construye el encabezado, el lector leerá, valga la redundancia, en un primer golpe de vista, el tema general del cual trata el discurso total. De ahí la denominación de macroestructura semántica o macronivel global de la descripción del discurso.

Para lograr un macronivel global de la descripción del discurso (macroestructura semántica) existe una metodología normalizada por las llamadas macrorreglas. Estas son "...reglas de proyección semántica que relacionan proposiciones de nivel más bajo con macroproposiciones de nivel más alto; eso significa que los

¹⁸ VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información". Editores Paídos Ibérica S.A.. Barcelona 1990. Pág. 54.

asuntos o temas derivan de los significados de un texto a través de este resumen de macrorreglas.¹⁹ La reducción de la información puede producirse de tres maneras diferentes: Supresión, la cual consiste en suprimir de la información datos no relevantes en el significado del texto; Generalización, la cual suprime secuencias de proposiciones y generaliza; así, en lugar de decir por ejemplo: "había una camisa, un pantalón, unas medias y unos zapatos" dirá simplemente "había prendas de vestir." Por último, esta la construcción, la cual trata de generalizar un hecho como un todo, así la rutina diaria de : "me levanté a las 6.00 a.m., me bañe, desayuné, me lavé los dientes, salí a la calle, abordé el autobús...", puede resumirse simplemente en una frase como: "me fui al trabajo."

La macroestructura es considera el tema o sentido global del texto y con frecuencia después de leer un discurso es posible señalar el tema, que es el núcleo del acontecer periodístico, en él se observa la perspectiva sobre la que se aborde el hecho, los temas sobre los cuales trató el discurso; se usan además frases sinónimas como "lo más importante", o "Lo esencial en cuanto a lo que se dijo", y al usar tales términos se hace referencia a algunas propiedades del significado o contenido del discurso. Por lo general no se hace referencia al sentido de las oraciones aisladas sino al discurso como un todo o de partes del discurso más o menos grandes (macroproposiciones), como son los párrafos o los capítulos.

"Este tema del discurso o de la conversación, se hará explícito por lo tanto en términos de un cierto tipo de estructura semántica."²⁰ Como las estructuras semánticas no se expresan en oraciones individuales sino en secuencias completas de oraciones, por eso se les denomina macroestructuras semánticas o macroproposiciones.

Por su parte las macroestructuras y macroproposiciones son estructuras globales del texto, se constituyen de un conjunto ordenado de proposiciones, las cuales son unidades semánticas más pequeñas que se utilizan, en el discurso noticioso en prensa, para denotar hechos y se expresan por medio de oraciones o cláusulas, que en conjunto son las que conforman el texto en su globalidad.

Según lo que Van Dijk plantea, es necesario un nivel de descripción global que permita la comprensión del discurso total a través de la interacción entre las formas oracionales, sus significados y los actos del habla que involucran. Así se comprende que el objetivo de la semántica es explicar los significados globales de párrafos y la sintaxis permite caracterizar sus relaciones con el texto total.

¹⁹ Ibidem. Pág. 56

²⁰ VAN DIJK, Teun A. Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso. Editorial siglo XXI Editores. Madrid 1980. Pág 13.

"Llamaremos macroestructuras estas estructuras del texto más bien globales. Por consiguiente, podemos llamar microestructuras a las estructuras de oraciones y secuencias de textos para diferenciarlas de aquéllas..."²¹

Por su parte, las macroproposiciones se deben entender con relación a las macroestructuras. Las macroproposiciones son armazones conformadas basándose en constructos menores, es decir, siendo las proposiciones, los constructos de significado más pequeño que pueden encontrarse dentro del discurso. Ellas (las proposiciones) son unidades fundamentales a partir de las cuales, cohesionadas en un tema específico, la macroproposición se construye tanto en su nivel sintáctico, cómo semántico. Así una macroproposición es una armazón sólida y gramaticalmente óptima por su sintaxis y coherente y obvia por su por su nivel semántico. No obstante, la macroproposición no es el tema en general (macroestructura), sólo hace parte del mismo como una proposición de nivel superior. "Para alivio de la referencia, simplemente denominaremos "macroproposiciones" a las proposiciones que son parte de macroestructuras, y a partir de ahí supondremos que cada tema de un texto puede representarse como una macroproposiciones de ese tipo."²²

²¹ VAN DIJK, Teun A. La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario. Ediciones Paidós Ibérica S.A. Barcelona 1983. Pág. 55.

²² VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información. Editores Paidós Ibérica S.A.. Barcelona 1990. Pág. 54.

2.3 Estructuras temáticas del discurso

Aparte de las especificaciones sintácticas de un texto, las cuales determinan la buena formación de los enunciados; aparte, también de las indicaciones de las condiciones para que los textos sean interpretables, determinadas por la semántica; y de la reglamentación que hace la pragmática de implementar las condiciones bajo las cuales los actos del habla (aseveraciones especialmente para el caso específico de la prensa) son aceptables, apropiadas y oportunas, para lograr un adecuado análisis del discurso noticioso, es necesario reconocer (como una vista en planta, hablando en términos de arquitectura) tanto las estructuras temáticas del discurso (proposiciones, macro proposiciones y macro estructura) como las estructuras funcionales (superestructuras) que establecen el orden global de un texto.

A continuación se exponen las categorías de observación sobre las cuales se hará este análisis. Todas estas categorías son expuestas por Teun Van Dijk y no se discuten porque se asumen como propuesta metodológica y no teórica. Sin embargo, es necesario establecer que se reconoce la propuesta de Van Dijk, pues éste establece una discusión importante sobre las características de producción del discurso, para generar una propuesta metodológica. Así, el presente capítulo presente capítulo presenta algunos tópicos de esa reflexión, para luego establecer categorías observacionales del discurso.

2.3.1 Nociones para el análisis

Los temas del discurso noticioso generan una estructura jerárquica, “esto significa que las macroproposiciones están relacionadas con las oraciones de las cuales proceden²³”. Es decir, para poder estructurar la noticia es necesario jerarquizar la información, dar prioridad a una serie de proposiciones o macroproposiciones y luego situar las proposiciones o macroproposiciones de menor importancia. “En consecuencia, las relación condición / causa o consecuencia, que caracterizan a los hechos aludidos (y no las relaciones oracionales en sí mismas), parecen construir una característica organizativa importante de la estructura temática²⁴”.

2.3.2 Relación temática de macro a microestructuras

Los temas son “temas del texto” , esto es, son temas sólo cuando se realizan de manera efectiva a través de oraciones expresadas en los respectivos proposiciones del texto. No obstante el entender la noticia (para el lector) no parte de la ilación de frases para lograr un todo (constructor noticioso). A cambio, el lector entiende y el productor construye el discurso noticioso desde la concepción inicial de una idea macroestructural. Es decir, el lector adquiere una visión

²³ VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso Comprensión, estructura y producción de la información". Editores Paldós Ibérica. Barcelona 1990. Pág. 68.

²⁴ Ibidem. Pág. 70.

globalizada de la noticia, reconoce la información general, la cual es factor imprescindible en un constructo noticioso adecuado. Dado que la macroestructura es el compilado general del tema de un discurso, la visión macroestructural le da al lector la capacidad de comprender la noticia general, casi desde un simple titular o en el primer párrafo (macroestructura de nivel superior). Además, el lector entiende la noticia también desde el desglose de temas en los párrafos subsiguientes, en el cual estos temas se jerarquizan y posicionan en orden de relevancia sobre el hecho que se relata. "... Cada tema se presenta en partes, no como un todo, como es el caso de otros tipos de discursos. Esta característica estructural tiene su origen en el principio global la organización de la relevancia de la noticia."²⁵ Así pues, se establece para el análisis, la particularidad de discurso noticioso en relación con otros discursos, dadas sus condiciones de producción y de consumo.

2.3.3 Reglas de especificación

Éstas también se denominan macrorreglas inversas para efectos de la realización de los temas del discurso periodístico, presentes en la construcción del discurso. "En el discurso periodístico la especificación se produce en dos ciclos: las especificaciones de alto nivel se dan primero y luego siguen los detalles de nivel más bajo. Estas característica estructural de la noticia es también el resultado de

una estrategia de la producción que considera las limitaciones de la relevancia y las estrategias de lectura posibles, de mas que los lectores obtengan primero la información más importante²⁶”. Por lo anterior, una lectura parcial del discurso no implicará una comprensión parcial sino únicamente la pérdida de algunos detalles de relevancia menor; determinante en la organización global del discurso, esta determinación se refiere incluso a la posibilidad de que los editores posean la licencia para cortar los párrafos finales de un relato periodístico, sin que se pierda la información esencial. Estas macrorreglas están presentes en la construcción del discurso por parte del periodista y, por esto, son también reglas para el análisis proposicional y macroproposicional.

2.3.4. Propositiones

Éstos son el objetivo de estudio de la semántica local, se construyen con un predicado y cierto número de argumentos. “La mayor parte de las oraciones de los textos en lenguaje natural, en consecuencia, expresan varias proposiciones, organizadas a veces en estructuras complejas²⁷”. Como lo define Van Dijk las proposiciones son el constructos de significados más pequeños e independientes del lenguaje y el pensamiento.

²⁵ Ibidem. Pág. 71.

²⁶ Ibidem. Pág. 71.

²⁷ Ibidem. Pág. 93

También las proposiciones son las unidades semánticas más pequeñas, las cuales pueden ser verdaderas o falsas. Las proposiciones poseen una cualidad típica y ésta es que se expresan a través de oraciones o cláusulas unitarias. Una proposición no es una sola palabra como amor (por ejemplo), pues esta palabra no está sujeta a ser verdadera o falsa. No obstante, “yo te amo” sí se constituye en un constructo con un significado semántico cuya veracidad o falsedad puede comprobarse o al menos discutirse. Una proposición puede ser de diferentes niveles de complejidad, como una palabra breve “yo te amo”, sin embargo en el lenguaje del discurso natural y cotidiano las proposiciones pueden presentarse de manera "super simple" o a manera de proposición conectada como: “yo te amo y tú también me amas”. En conclusión, una proposición es un constructo sintáctico y semántico, es decir, posee a la vez características definidas como estructura lingüística y unas cualidades de interpretación semántica que permiten hacer afirmaciones sobre el acontecimiento.

2.3.5 Secuencia de proposiciones

Es obvio que una simple proposición no puede por sí misma explicar el significado del discurso; por lo tanto, se hace necesaria la llamada secuencia proposicional, la cual consiste en un hilo que entreteje y enlaza la suma de proposiciones que posee un párrafo, capítulo o macroestructura; esto es, se refiere la coherencia lineal básica en el análisis semántico. Al integrar una línea de coherencia que

expresa un tema definido, cada proposición debe en sí misma poseer una coherencia (coherencia local) la cual a su vez se constituye en el constructo base de la coherencia macroestructural total o global. El significado también puede consistir en diversas proposiciones y expresadas en distintas oraciones de una secuencia

Dos ejemplos de proposiciones pueden expresar más o menos el mismo significado:

Pedro admira a Carlos porque él es muy inteligente.

Pedro admira a Carlos. Carlos es muy inteligente.

En el primero se afirma de una proposición compleja y el análisis puede centrarse en la última parte de la oración, ya que en este caso se asume que el lector conoce de antemano que Pedro admira a Carlos, y la oración se utiliza para especificar la razón por la cual Pedro admira a Carlos. En el segundo ejemplo se expresan dos afirmaciones separadas mediante proposiciones únicas, lo cual significa que el hablante supone que el oyente todavía no conoce la admiración de Pedro por Carlos o sus razones para admirarlo. De ahí que se presenten diferencias en el resultado del análisis típico a partir de la lectura dual de sintaxis y semántica que determina la coherencia, el sentido propio de la proposición y pragmáticas y cognitivas entre los usos de estos dos ejemplos.

Otro tipo de coherencia local es la conocida como condicional, en la que la diferencia no se basa en las relaciones entre proposiciones u oraciones, sino en las relaciones entre los hechos que denotan. Se debe recordar en este punto, la lógica de análisis extensional e intensional anteriormente citada y que es la base para el análisis pragmático. Por tanto, no es la afirmación de que Carlos es inteligente la que causa la proposición de que Pedro lo admira, sino el hecho de que Carlos sea inteligente lo que hace que Pedro lo admire.

“Hablamos de coherencia condicional entre proposiciones cuando denotan hechos que se encuentran condicionalmente relacionados.”²⁸

2.4 Categorías del esquema periodístico

No existen esquemas convencionales fijos, a los que todos los tipos de discurso deban ceñirse. En el pasado existieron esquemas estrictamente categorizados como el nivel prosódico de la poesía clásica, no obstante, en la actualidad los esquemas son elásticos; así también, existen limitaciones de naturaleza semántica y pragmática para los anuncios en prensa, sin embargo no poseen en sí una forma convencional, por lo que no podemos estar seguros de si la noticia en prensa presenta o no un esquema fijo. “Veamos, por lo tanto, si podemos establecer un

conjunto de categorías del discurso periodístico y formular reglas y estrategias para su ordenamiento."²⁹

2.4.1 Los encabezamientos

Es incuestionable que algunas categorías del discurso se imponen "per se". En prensa, cada ítem posee un titular y un encabezamiento (incuestionables); ambos poseen unas reglas, el titular (resaltado) va antes que el encabezamiento (que puede o no resaltarse) y juntos preceden al resto de la información; su función estructural es clara, ya que ambos expresan los principales temas del acontecimiento, es decir, ambos operan como un compendio inicial, resumiendo el texto periodístico y expresando la macroestructura semántica.

El titular define simplemente una secuencia especial de un texto periodístico, en el cual puede insertarse un contenido global variable (un tema). La ejecución de un titular, que definitivamente se hace en un tipo de letra específico, de gran puntaje (grande) y en negrilla, eleva su categoría a la de "titular real", el cual puede constar de distintas partes: como titular principal (por encima) crear un adjetivo cognitivo en el lector (ser chocante, sorprendente, increíble) y un subtítular (inmediatamente abajo). Los encabezamientos por su parte, pueden expresarse

²⁸ Ibidem. Pág. 94.

²⁹ VAN DIJK, Teun A. "La noticia como discurso Comprensión, estructura y producción de la información". Editores Paldós Ibérica S.A.. Barcelona1990. Pág. 83.

o no en negrilla y a la vez pueden coincidir con la primera oración temática del texto.

Lo que una categoría expresa o señala puede producir en el lector la idea de que se está haciendo uso de una categoría específica; es decir, el lector reconoce qué es un titular y qué es un encabezamiento.

2.4.2 Tipos semánticos

2.4.2.1 Antecedentes

Existen otras categorías esquemáticas de la noticia las cuales también conocen de modo explícito, no sólo los periodistas, sino también los lectores, como son los antecedentes o la evaluación de los acontecimientos informativos; estas categorías son constituyentes de los esquemas periodísticos, aunque no sean de uso exclusivo de las noticias. “Usualmente, en un discurso periodístico, los antecedentes aparecen más tarde, es decir, después de la sección que se ocupa de los acontecimientos actuales o principales.”³⁰ Por tal motivo y en

³⁰ Ibidem. Pág. 83.

consecuencia, es obvio que se necesita una categoría de acontecimientos principales; esta información de la categoría de sucesos principales puede asimilarse también a los antecedentes. Por su parte la evaluación global de acontecimientos informativos denota el marco dentro del cual suceden dichos acontecimientos (contexto).

2.4.2.2 Consecuencias

Otra categoría del esquema periodístico, es la de las consecuencias; éstas aparecen normalmente dentro de los discursos periodísticos. Es frecuente que las consecuencias inscritas como sucesos informativos sean incluso de mucha mayor importancia que los propios acontecimientos principales. Por ejemplo, en Colombia se presenta cotidianamente, debido a su situación de violencia fratricida, que el enunciado de los hechos como tales no es tan importante como lo que los hechos mismos generan dentro de la opinión pública y en la sociedad misma. Ejemplo, cuando el E.L.N voló el oleoducto sobre la población de Machuca y ésta resultó quemada, muriendo muchas personas y quedando heridas muchas otras más, las consecuencias del hecho.

2.4.2.3 Reacciones verbales

Un caso especial de consecuencia es el de las reacciones verbales, otra categoría específica del esquema periodístico. Las reacciones verbales a fin de conseguir comentarios de participantes importantes del hecho o líderes políticos. “La razón de un apartado sobre reacciones verbales es obvia. Permite a los periodistas formular opiniones que no necesariamente son las suyas propias, pero que no obstante son objetivas, ya que han sido realmente formuladas.”³¹

2.4.2.4 Comentarios

“...un discurso periodístico posee una categoría que caracteriza los comentarios, las opiniones o las evaluaciones del periodista o del propio periódico.”³² Esta categoría consiste en dos categorías subprincipales denominadas evaluación y expectativas; la primera, caracteriza las opiniones evaluativas sobre los acontecimientos informativos de actualidad. Por su parte, las expectativas caracterizan las consecuencias políticas o de otro tipo sobre el suceso de actualidad y la situación, pudiendo de esta manera hasta predecir acontecimientos futuros, gracias a su calidad de expectancia.

³¹ Ibidem. Pág. 87.

³² Ibidem. Pág. 87.

Es obvio que existen textos periodísticos que poseen sólo algunas de las categorías del esquema y no todas, pero esto se debe a muchos factores, entre ellos: las formas estructurales de noticia que utiliza el medio específico y los requerimientos de categorías que la noticia en sí misma posee.

El esquema periodístico determina el ordenamiento de los temas en el texto y de allí se desprende la realización de la estructura temática. No obstante el principio de importancia es tan fuerte que puede fácilmente tirar a bajo la estrategia de este esquema básico. Así, en algunos casos los detalles que semánticamente pueden ser menores se expresan en posiciones destacadas (titular o encabezamiento) y este ordenamiento deja entrever los marcos cognitivos de producción del discurso. Una categoría de acontecimiento principal, por ejemplo, puede situarse en diversas posiciones dentro del discurso periodístico, esta rotación o marcado movimiento de las categorías dentro del esquema puede estar influenciado por valores informativos de fundamental importancia como la negatividad, lo inusual, lo inesperado, entre otros. Sin embargo se puede concluir que los esquemas periodísticos existen, y que tanto periodistas como lectores, los utilizan al menos implícitamente en la producción y la comprensión de la noticia. La fabricación de la noticia como procesamiento del discurso y cognición social.

2.5 Tratamiento informativo y mediación

Al proceso de la influencia de los medios con respecto a la audiencia y viceversa, se le denomina mediación y ésta, generalmente, según los teóricos, se presenta como: mediación cognitiva, la que tiene que ver con el porqué de los contenidos y los significados (semántica, cubrimiento) y mediación estructural o técnica, la que tiene que ver con la manera de construcción de los acontecimientos en el lenguaje de los medios (sintaxis, despliegue).

Parafraseado a Mc Luhan: "El medio es el mensaje", esta afirmación pretende definir al medio como la pieza fundamental (soporte) a la hora de la comunicación de "noticias"; no obstante, son el emisor y el receptor quienes "hacen el mensaje". El primero (emisor), lo construye su nivel cognitivo y sujeto a las maneras que el medio específico sobre el que opera, le impone. Y el segundo (receptor) hace el mensaje de acuerdo a su nivel cognitivo, creencias y convicción.

Al proceso de ser el mensaje y hacer el mensaje, se le denomina mediación o la acción por la cual el emisor y el receptor cumplen un adecuado proceso de comunicación sin que éste le sea impuesto como un arbitraje.

"Por esta razón el cambio social compromete el modo de hacer los medios, al margen de que cada uno de ellos se compromete tomando partido a favor o en contra de determinadas transformaciones sociopolíticas."³³

2.6 Cubrimiento

Dentro de un acontecimiento noticioso el cubrimiento que se hace de este, posee su expresión cómo "mediación cognitiva", es decir, el proceso por el cual los medios de comunicación de masas producen mitificación en la audiencia, fundamentándose en sus creencias y niveles de conocimiento. A su vez la mediación cognitiva o cubrimiento fundamenta la construcción de los acontecimientos noticiosos desde la óptica de la semántica o la interpretación que, basada en el conocimiento y gracias a él, hacen tanto los emisores como los receptores de un mensaje determinado. "Hay tantas fuentes de mediación y tantas mediaciones en cualquier momento del largo proceso de televidencia que esto representa un rompecabezas para los investigadores."³⁴

El cubrimiento se analiza desde el orden macroestructural de los constructos noticiosos, es decir que depende de los contenidos y los porqué de esos contenidos y no de la estructura morfológica o sintáctica, la cual hace parte del

³³ OROZCO Guillermo. "Televidencia y mediaciones. La construcción de estrategias para la audiencia. Pág. 80.

proceso denominado despliegue. En este caso el cubrimiento representa la representación de marcos cognitivos del productor, desde los cuales se realiza el discurso.

2.7 Despliegue

El despliegue que de un acontecimiento noticioso se hace en un medio determinado, depende no únicamente de la manera particular como ese medio está habituado a hacer las cosas, sino también de los órdenes estructurales que rigen la construcción del discurso: Así por ejemplo, la sintaxis rige parámetros de orden gramatical, de construcción adecuada de frases, párrafos y del discurso en su globalidad (superestructura) que hace previsible la organización estructural de la información. En la teoría de las mediaciones de los medios, al despliegue se le puede relacionar directamente con la actividad de mediación estructural que los medios ejercen. Este tipo de mediación se realiza técnicamente y maneja la dimensión relevancia / irrelevancia de la referencia. Los entes ejecutores de comunicaciones masivas a través de los medios, no intervienen y / o producen únicamente mediaciones institucionales; éstos a su vez utilizan unos recursos (tecnológicos) para imponerse sobre la audiencia. “A diferencia de otras instituciones sociales, como la familia o la iglesia, la TV es un medio electrónico al

mismo tiempo. Esto le concede algunas características que constituyen una mediación particular ³⁵”.

Tanto cubrimiento como despliegue representan las fórmulas clásicas de procesamiento de noticias y los marcos cognitivos pre-existentes, desde los cuales se desarrolla y establece (incluso por los receptores) la mediación. Así “...la producción de noticias debe analizarse principalmente en términos del procesamiento del texto.”³⁶

A parte de la estructuralización de la noticia, es necesario verla también como un complejo proceso de comunicación. “Los procesos y las estructuras se hallan integradas y son propiedades mutuamente dependientes del discurso periodístico.”³⁷ Para el procedimiento de producción de una noticia es necesario tener en cuenta que estos procesos son un hecho funcional de las estructuras de los textos fuente; y que también dependen de los modelos o planes estructurales que se implementan en la forma como el periodista escribe el texto periodístico. De manera similar la comprensión de la noticia por parte del lector, su proceso de lectura, su formación de creencia y el uso, están condicionados por las estructuras que el lector mismo da a los textos periodísticos.

³⁵ Ibidem. Pág. 79

³⁶ Ibidem. Pág. 141

Argumentar a favor de un enfoque interdisciplinario de la producción de la noticia implica que una explicación cognitiva debe poseer cogniciones sociales, así se relacionan los procesos cognitivos con su contexto social: "... es decir, con las prácticas sociales de los miembros sociales, grupos e instituciones, y con la clase, el poder y la ideología. Solamente a través de cogniciones sociales de este tipo se pueden relacionar las estructuras del texto con estos datos del contexto social."³⁸

No necesariamente los procesos de producción noticiosa empiezan con la información; a veces las personas buscan la producción de la información a partir de preguntas específicas. Así como en la interpretación, los diversos procesos de la producción se deben a una estrategia, es decir que el orden en las etapas de producción noticiosa, puede variar de acuerdo a las requerencias (de medio, contexto, usuario del lenguaje, lector)

“Se puede utilizar información de diferentes niveles o fuentes al mismo tiempo, y todo el proceso se dirige hacia la formulación efectiva de significados y modelos que el hablante desea transmitir al oyente ³⁹“. En la producción discursiva también es posible crear un esbozo general macroestructural (tema global) y luego dar pinceladas de detalle (significados locales).

³⁷ VAN DIJK. Teun. A. La noticia cómo discurso, comprensión, estructura y producción de la información. Ediciones Paidós. Barcelona. Pag. 139

³⁸ Ibidem. Pág. 145

La mayoría de las noticias no están fundamentadas en la observación apriorística de los acontecimientos informativos. La mayoría de las noticias deducen su información a partir del discurso. Es necesario hacer la aclaración de diferencias entre el discurso que es un acontecimiento por sí mismo (declaraciones de un político por ejemplo) y el discurso que se utiliza únicamente por su contenido informativo y no por el valor periodístico del acontecimiento sobre el cual ha sido producido. Aún así su dimensión discursiva tiene importantes consecuencias para el procesamiento.

2.8 Estrategias de procesamiento de un texto

- **Selección:** Ésta es una estrategia principal, no obstante, puede ser la resultante de una serie de estrategias anteriores (recolección, investigación, diversidad de fuentes y el acceso a ellas...) La selección hace parte de la toma de decisiones, en ella se define qué va y qué no va. Las selecciones a priori o las basadas en lecturas y evaluación se pueden efectuar a partir de los textos fuente. La selección a priori puede estar fundamentada en la fidelidad, credibilidad o autoridad de la fuente. Así pues, es más fácil elegir a priori para seleccionar la información proveniente de las fuentes oficiales (la policía por

³⁹ Ibidem. Pág. 155

ejemplo), que elegir de manera apresurada sobre un informe hecho por otro periodista.

- **Reproducción:** Una vez seleccionado el texto fuente o fragmento, la reproducción literal es indudablemente la estrategia más fácil. "... descubrimos por ejemplo, que extensas partes de los despachos de agencias informativas se copian directamente en el ítem periodístico, con sólo ocasionales y mínimos cambios de estilo."⁴⁰ Los textos fuente de las agencias pueden tomarse casi literalmente.

- **El resumen:** Se usa como estrategia principal en el procesamiento de grandes cantidades de información de texto fuente; el resumen definitivamente implica la derivación de macroestructuras (temas). Un resumen es una expresión parcial de una macroestructura de este tipo e indica lo que, según el periodista, es más relevante o importante de uno o más textos fuente. Un resumen se elabora a partir de las normas de especificación de las macrorreglas: supresión, generalización y construcción. El resumen tiene lugar en cada nivel del texto fuente y del procesamiento del texto periodístico. El resumen permite al reportero reducir textos enteros a textos breves, comprender detalles locales de texto fuente relativa a su macroestructura (tema), definir la información más relevante del texto fuente, comparan textos fuente en relación con sus temas

comunes y prioridades; utilizar el resumen como un ejemplo central semántico para escribir el texto o deducir titulares, utilizar el resumen como un plano para el texto y para poner en discusión el mismo ante sus colegas y editores. El resumen es: La estrategia principal para la reducción de complejidad informativa.

- **Transformaciones locales:** Se dan en el ordenamiento de la información, a través de su organización. Estas son 4: la supresión, de carácter ambivalente, suprime texto por acondicionamiento interno del medio, o porque aun siendo datos importantes no sea posible verificarlo. Adición, ésta permite la inclusión de detalles relevantes presentes en otros textos fuentes y alusiones pertenecientes al conocimiento del reportero. Permutación, permite mover la información más importante del texto fuente hacia arriba, (en los primeros párrafos) y la menos relevante hacia abajo (en los últimos párrafos). Y sustitución, se necesita aquí de una explicación alternativa que los mismos hechos se encuentren en los otros hechos fuentes. "cláusulas, citas".

2.9 Marcos cognitivos y valores periodísticos

En un amplio sentido es posible distinguir entre diferentes tipos de valores periodísticos dentro de la información y la producción del discurso; primero están

⁴⁰ Ibidem. Pág. 168

los valores periodísticos formulados en términos económicos acerca de la producción informativa en diferentes sistemas de mercado dentro de organizaciones orientadas al beneficio. En segundo lugar se encuentran los valores periodísticos que se relacionan estrechamente con las rutinas de recolección de noticias y de producción organizativa.

Así, los valores periodísticos reflejan los valores económicos, sociales e ideológicos (objeto de interés del presente estudio) en la reproducción del discurso de la sociedad, a través de los medios de comunicación.

- **Novedad:** El hecho fundamental en la noticia, es que ésta debe tratar sobre nuevos acontecimientos.

- **Actualidad:** No toda información nueva es una posible noticia; uno de los requisitos posteriores para la noticia es que los acontecimientos allí descritos sean nuevos en sí mismos (recientes entre un margen de uno y unos días).

- **Presuposición:** “Los periodistas deben suponer que los lectores pueden no haber leído o pueden haber olvidado la información previa.”⁴¹ Es por esta razón que los modelos previos pueden necesitar cierto tipo de expresión o

⁴¹ Ibidem. Pág. 176.

resumen como antecedente o contexto de los hechos de actualidad que se escriben.

- **Consonancia:** La noticia debe consonar con normas, valores y actitudes socialmente compartidos; éste es un caso especial del valor de la presuposición, ya que en lugar del conocimiento y las creencias, aquí se implican las opiniones y actitudes preexistentes. Por lo tanto es de mucha mayor comprensibilidad la noticia que está en consonancia con las actitudes tanto de periodistas cómo de lectores.

- **Relevancia:** En la mayoría de los caso son preferibles las noticias que son relevantes para los esquemas del lector. Los criterios de relevancia muestran cómo los hechos y las decisiones afectan nuestras vidas; las noticias sobre desempleo, seguridad social o sobre nuevas reglamentaciones laborales, cumplen a cabalidad con las condiciones de la relevancia. No obstante, los factores de relevancia poseen un contrapunto.

- **Desviación y negatividad:** Uno de los valores más conocidos es el valor de la negatividad de las noticias; es decir, la mayor parte del discurso periodístico trata sobre temas negativos. La explicación para este tipo de afecto por las “malas nuevas” se debe a factores sociológicos, psicológicos y analíticos o cognitivos. Psicológicamente los hechos negativos dentro de las noticias son

una representación de los temores subjetivos y el hecho de que otros los sufran, crea la paradoja tensión-distensión; tensión porque al enterarse de que otros han sido víctimas de los temores subjetivos, el lector sufre una especie de empatía que lo hace sufrir y distensión, pues pronto se entera que él está al otro lado, justo frente al texto y no dentro como protagonista.

Es muy posible que los acontecimientos negativos presenten el fenómeno espejo, el cual le permite conocer al lector desde la barrera, los incidentes que pueden afectar su vida. Por último, el factor social del afecto a las noticias negativas, se crea a partir de un consenso de valores sociales y normas que ayudan a definir y a confirmar el propio grupo del lector (identidad grupal o estratificación).

No obstante, en el afecto generalizado por las noticias negativas, implícitamente está el hecho de desear los desenlaces felices; así las personas prestan especial atención a los despliegues realizados por las instituciones a fin de solucionar los problemas (crímenes, conflictos y desastres) y los cuales por lo general se presentan, en sentido figurado, como el colofón aliviador dentro del discurso noticioso.

- **Proximidad:** Este valor pondera la proximidad ideológica de los acontecimientos periodísticos; esta proximidad proviene de criterios de

consonancia (es decir línea directa de códigos entre escritor y lector). “La proximidad local incluye la presuposición de conocimientos y la relevancia: sabemos más sobre nuestro propio pueblo, ciudad, país o continente, en parte a través de la experiencia directa y a través de las comunicaciones informales de las experiencias de otros a quienes conocemos.”⁴² Por lo anterior, son más entendibles, para el lector, los mensajes de los medios sobre acontecimientos cercanos basados en modelos más asequibles. Los acontecimientos cercanos también proporcionan mejores temas para contar historias en la conversación cotidiana.

⁴² Ibidem. Pág. 180.

MARCO CONCEPTUAL

La propuesta de esta investigación es específicamente permitir el análisis total del texto de prensa denominado discurso noticioso. Se ha observado que generalmente sobre los textos en prensa se analizan sus contenidos y no sus formas y esta falencia se debe a que la academia no forma al estudiante para este tipo de análisis. Esta es la experiencia personal de la investigadora y se evidencia en que el análisis semántico - sintáctico de los textos, propuesto por Van Dijk no se propuso jamás a lo largo de su experiencia académica como estudiante de Comunicación Social y Periodismo.

Definiciones de términos utilizados en el desarrollo de la tesis

- **Cubrimiento:** Se analiza desde el orden macroestructural de los constructos noticiosos, es decir, que depende de los contenidos y los porqué de esos contenido. Así la relación despliegue y cubrimiento dentro de la noticia como discurso, busca comprender la pragmática, que refiere los marcos cognitivos desde los cuales se desarrolla el texto.

- **Despliegue:** Se gesta como una forma de analizar el hecho sintáctico del discurso (funciones, disposiciones, organización, convenciones internas). El despliegue que de un acontecimiento noticioso se hace en un medio determinado, depende no únicamente de la manera particular como ese medio está habituado a hacer las cosas, sino también de los ordenes estructurales que rigen la construcción del discurso.
- **Discurso:** El discurso es una unidad observacional, es decir, la unidad que se interpreta al ver o escuchar una emisión.
- **Gramática:** Un sistema de reglas, categorías, definiciones, entre otras, que abarcan el sistema de una lengua.
- **Macroestructura:** Estructura globales del texto, están constituidas por un conjunto de proposiciones, que son unidades semánticas más pequeñas, la cuales, pueden ser utilizadas para denotar hechos.
- **Macrorreglas:** Básicamente, reduce la información. Esta reducción puede producirse de 3 maneras diferentes: la supresión, generalización, construcción.

- **Mediación:** Es el proceso de la influencia de los medios con respecto a la audiencia y de la audiencia con respecto a los medios.
- **Microestructura:** Estructuras totales del discurso (palabras y oraciones) necesarias para expresarse en un nivel más concreto.
- **Noticia:** En términos generales, noticia significa nueva información. Incluye a los medios, a la comunicación de masas y a la opinión pública como sus componentes fundamentales.
- **Pragmática:** Se ocupa de las condiciones bajo las que las manifestaciones lingüísticas (actos del habla) son aceptables, apropiadas y oportunas.
- **Proposiciones:** Constructos de significados más pequeños e independientes del lenguaje y el pensamiento. Se utilizan para denotar hechos, están condicionadas a ser verdaderas o falsas.
- **Semántica:** Se ocupa de los significados de las palabras, las oraciones y el discurso.
- **Sintáxis:** Es la encargada de descubrir qué categorías pueden aparecer en las oraciones y qué combinaciones son posibles entre ellas.

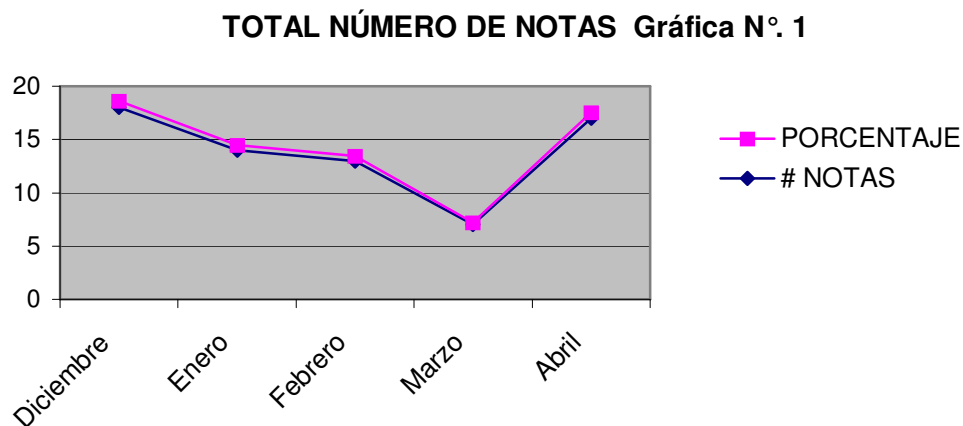
- **Superestructuras:** Es un tipo de esquema abstracto que establece el orden global de un texto y que se compone de una serie de categorías, cuyos posibilidades de combinación se basan en reglas convencionales.
- **Texto:** Se le denomina a todo lo que se dice en el cuerpo de la obra impresa, cuyo conjunto de elementos posee un sentido propio y dicha conjugación de ideas tiene forma y contenido.

CAPITULO III

CARACTERÍSTICAS DEL DISCURSO INFORMATIVO EN EL DIARIO EL

NORTE DE MONTERREY

3.1 ANÁLISIS DE DESPLIEGUE

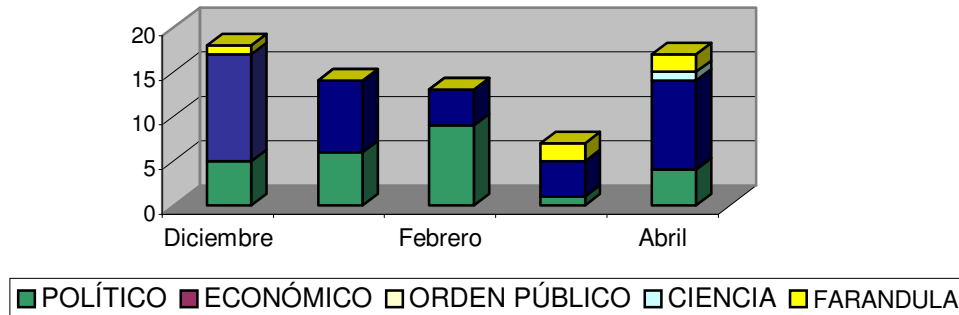


El total de notas (gráfica N° 1) publicadas en el diario El Norte de Monterrey sobre Colombia, entre el 1 de diciembre del 2000 hasta el 30 de abril del 2001, es de 69 notas. En el mes de diciembre se presentó el más elevado porcentaje con un total de 18 notas (esto es un poco más de una nota cada dos días), con una representación un 60% sobre los 30 días del mes. Entre enero, febrero y marzo,

se presentó un orden decreciente sobre el país (de 47%, 43% y 23% respectivamente). Para abril, se incrementó el nivel de notas a 17 con un porcentaje de 57%. En total, de los 150 días que hay entre diciembre de 2000 y abril de 2001, se presentaron notas sobre Colombia en 69 días, lo que equivale a 46% de los días analizados.

Realizando un promedio, al dividir las 69 notas sobre los 5 meses, el promedio técnico es de 13.8. esto quiere decir que de los 30 días que tiene un mes, se publicaron notas sobre Colombia en cerca de 14 días.

TEMAS SOBRE LOS CUALES SE DIVIDIERON LAS NOTAS
Gráfica N°.2

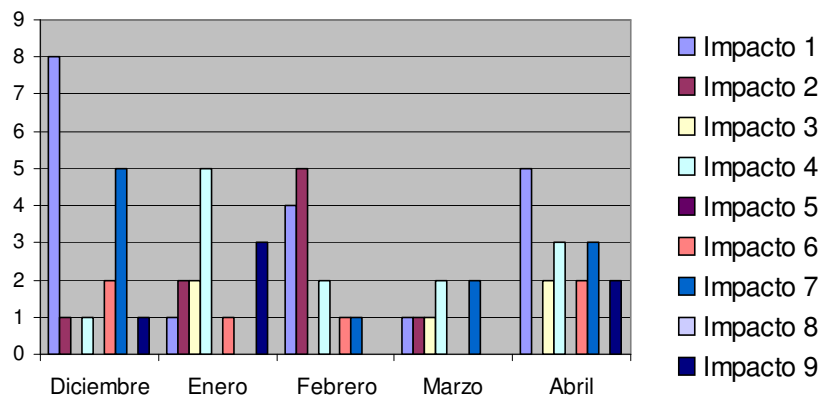


Con lo anterior se observa que para el diario El Norte, de Monterrey es muy importante Colombia como fuente de información noticiosa, ya que en promedio, en el 46% de los 30 días que tiene un mes, es decir en 13.8 días del mes, se presentan notas sobre este país. Este resultado comparado con otros países señala que Colombia es el segundo país más referido en este diario. El primero son los Estados Unidos del que es presentada información diaria (100% de los días analizados). Sobre Perú cada 5 días, lo mismo que para Chile. luego sobre diversos países del medio oriente y países europeos se presentan notas sin una periodicidad definida.

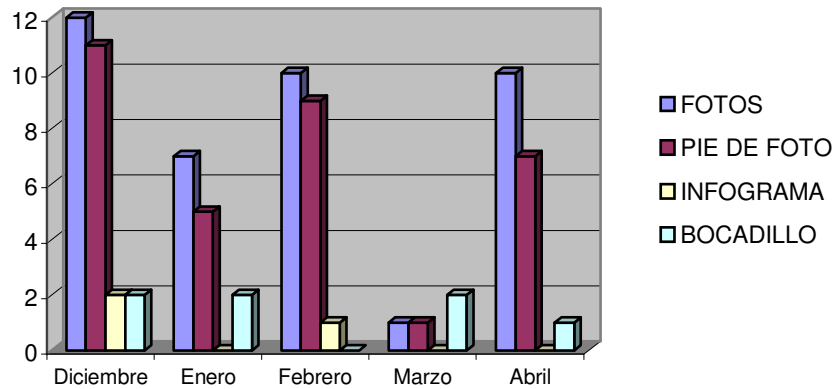
Por su parte, la referencia temática más relevante es el orden público con un 55.77%. En segundo lugar se ubica las noticias de carácter político, con una representación del 36,23% y por último la farándula y la ciencia ocupan apenas un 8% aproximadamente.

Así, para el diario El Norte lo noticiable sobre Colombia son aquellos sucesos que atentan contra el orden jurídico colombiano (orden público) seguidos de los actos gubernamentales (políticos). los temas de farándula o la ciencia no revisten mucha importancia. Esta tendencia es debido al proceso de diálogos, propio de la época en la que se realizó la recolección de información. Las noticias se hicieron más relevantes. Sumando a esto, por el hecho que Colombia y México pertenezcan al grupo de los tres (G3), la prensa mexicana ha puesto sus ojos con mayor interés en Colombia.

Por otro lado, durante el periodo de tiempo sobre el cual se realizó el análisis de las noticias en el diario El Norte (1 de diciembre de 2000 a 30 de abril de 2001), las noticias de Colombia la protagonizaron las FARC y el Gobierno. esto se evidencia en las macroestructuras que utiliza cómo titulares y en los contenidos semánticos de su discurso.

IMPACTO VISUAL Gráfica N°4

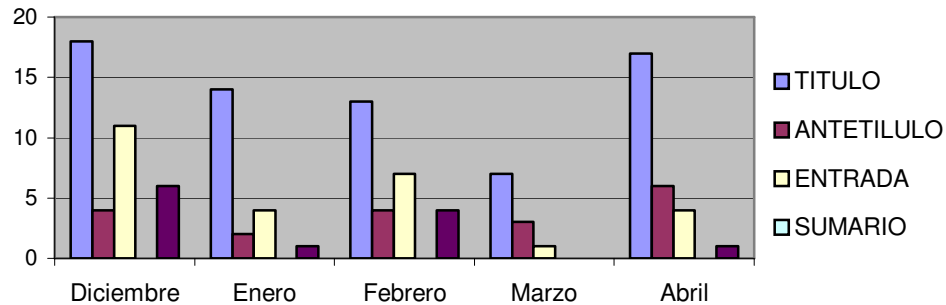
Frente a la ubicación física de la información para observar la relevancia se encontró que sobre el bloque de impacto 1,2,3, se ubicaron el 47% de las notas sobre Colombia. Sobre el bloque de impacto 4,5,6, se ubicaron el 27.6% de las notas y sobre el bloque de impacto 7,8,9, se ubicaron el 24,7% de las notas. Esto quiere decir que en los niveles de impacto más importantes (1,2,3,4,5,6) se ubicó el 75.3% de las 69 notas que se hicieron sobre Colombia en el diario El Norte, lo que indica que se le da una gran relevancia al despliegue de la noticia colombiana como impacto visual en este diario.

RECURSOS ARGUMENTATIVOS. Gráfica N° 5

Sobre los recursos argumentativos como medios de extensión y de apoyo a la información (gráfica 5) se encuentra una persistencia. En total se utilizaron 83 recursos argumentativos, de los cuales 40 (48.1%) fueron fotos, de ellos, 33 (39,7% total recursos) tenía pie de foto. 3 (3.7%) fueron infogramas y 7 (8.5%) fueron bocadillos.

De esta manera es claro que el diario El Norte utilizó, para darle un mayor despliegue de la noticia, fotos con sus respectivos pie de fotos. esto indica que este diario busca a través de la foto especialmente, generar mayor impacto en la noticia que sobre Colombia hace.

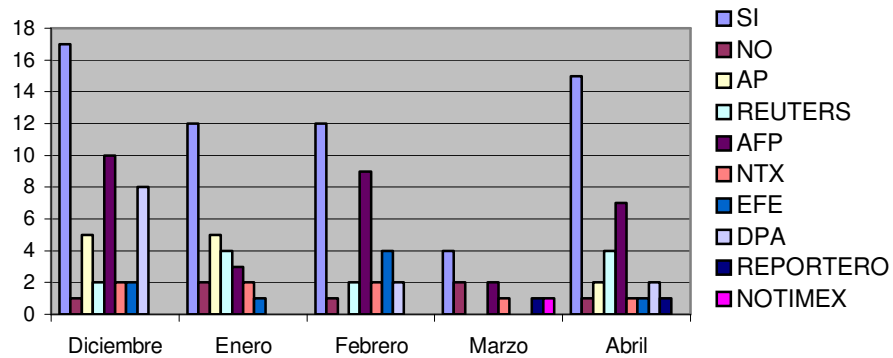
CATEGORÍAS SUPERESTRUCTURALES Gráfica N°.6



La mayoría de los mensajes se elaboran como categorías superestructurales. con antetítulos (14,9%), con entradillas (21,3%) y con intertítulos en un (9.5%).

El diario El Norte utiliza como sus categorías superestructurales más importantes títulos, antetítulos y entradas, lo que indica que desea generar, a escala textual, mayor impacto en el discurso noticioso que hace sobre Colombia. es necesario tener en cuenta que una categoría superestructural como el título, antetítulo y entrada, posee dentro del discurso noticioso una línea temática que lo caracteriza como constructos gramaticales y semánticos únicos; por lo tanto, el factor creador de interés y llamador de atención en una categoría superestructural, depende de la macroestructura temática, es decir, de la capacidad que tiene el título, el antetítulo y la entrada de ofrecer al lector, el máximo de contenido de interpretación del tema en su globalidad en un grupo considerablemente reducido de palabras.

AGENCIAS PERIODÍSTICAS Gráfica N°.7



Como se observa en la gráfica 7 el nombre de las agencias periodísticas el diario El Norte de Monterrey acudió a AFP como su principal fuente noticiosa, para realizar el despliegue de la noticia sobre Colombia. en total se registraron 86 noticias entre agencias, relación entre agencia y reportería; de las cuales 31 noticias (36.95%) fueron de DPA, 8 (9.3%) fueron de NTX, 8 (9.3%) fueron de EFE, 2 (e.38%) fueron reportería y una (1.16%) de Notimex.

El diario El Norte no posee reportería ni corresponsalía en Colombia. Acude principalmente a textos fuente de diversas agencias noticiosas (especialmente AFP, REUTERS y AP). Las principales desventajas de este tipo de gestión de recolección de información noticiosa, son: el no-conocimiento de la realidad tangible, sino a través de fuentes y el hecho de que el medio (para este caso el diario El Norte), se ve supeditado a los diversos esquemas macroestructurales que cada agencia noticiosa maneja individualmente.

3.2 TITULARES DE TODAS LAS NOTICIAS Gráfica N°8

FECHA	MACROPROPOSICIÓN	TAMAÑO NOTAS CM	TAMAÑO TÍTULO CM
01-Dic-00	Pide ONU reanudar diálogo en Colombia	476	51
02-Dic-00	Denuncia fiscalía nexos FARC narcos mexicanos	267,7	18
04-Dic-00	Rechazo a la FARC	46	1,2
05-Dic-00	Lucha contra paramilitares	45	1,8
06-Dic-00	Propone líder de las FARC legalizar drogas	288	27,3
07-Dic-00	Urgen a adoptar ley marcial	180	10
08-Dic-00	Pactan intercambio las FARC y Colombia	396,5	51,6
09-Dic-00	ponen FARC fina al "paro armado"	289	32
10-Dic-00	Reiteran las FARC que no dialogarán	402,5	36
11-dic-00	Revelan que las FARC actúan como narco carteles	286	71,7
12-Dic-00	Mataron grupos en 1999 a 3 mil 289 colombianos	348,5	44,8
16-Dic-00	Piden a grupos armados tregua por navidad	280,5	49,5
18-Dic-00	Descalifican la gestión de Pastrana	140,25	22,7
21-Dic-00	Paramilitares admiten atentado	66	3
23-Dic-00	Maratón de buenas noticias	51	2,25
28-Dic-00	Reanudan diálogo Gobierno - FARC	63	3
30-Dic-00	Asesina guerrilla colombiana a enviado de paz	182,7	21
31-Dic-00	Peligra paz en Colombia - Pastrana	442	67
01-Ene-01	Negocia Colombia la paz pero se prepara para todo	383,5	84
10-Ene-01	Deja escalada de violencia 30 muertos en Colombia	320	52,5
11-Ene-01	Rescatan en Colombia a 56 rehenes de ELN	75	55,1
12-Ene-01	Bombazo en Medellín	208	7
13-Ene-01	Aprueban zona desmilitarizada en Colombia	229,5	13,5
15-Ene-01	Asesinan a 8 paramilitares en Colombia	148,7	30
18-Ene-01	Asesinan a 25 campesinos en Colombia	236,5	21
19-Ene-01	Condicionan tregua	52	1,4
20-Ene-01	Bogotá, paraíso femenil	130	12
23-Ene-01	Rechazan las FARC regresar al dialogo	136,5	19
25-Ene-01	Llama Andrés Pastrana a la paz	243,7	19
28-Ene-01	Regresa Alan García	39	1,75
29-Ene-01	Matan paramilitares de AUC a los campesinos en Colombia	442	85,75
31-Ene-01	Secuestran avión con 31 personas abordo	178,5	20
01-Feb-01	Dan a las FARC un ultimátum	756	100
02-Feb-01	"Tenemos un ejercito para la paz y la guerra"	550	120

03-Feb-01	Acepta la guerrilla dialogo con gobierno	246	9
04-Feb-01	Reactivará Pastrana diálogo con FARC	222,5	16
07-Feb-01	Matan en Colombia a otros 14 campesinos	210	21
08-Feb-01	Jugo hoy Pastrana carta para la paz	406	90
09-Feb-01	Fracasa en Colombia primer round de paz	580	105
10-Feb-01	Triunfa Pastrana reaviva diálogo	368	33,7
11-Feb-01	Aprueba pacto alcanzado	35,7	2,25
12-Feb-01	Admiten las FARC errores en ataques	323	81
18-Feb-01	Destraba ejército bloqueos de campesinos	44	4
19-Feb-01	Levantam campesinos bloqueo en Colombia	365,5	84
22-Feb-01	Inicia Pastrana cambios en gabinete colombiano	365,5	84
04-Mar-01	Doñas al poder	187	12,5
12-Mar-01	Anuncia FARC intercambio de militares	368	33,7
12-Mar-01	"Tirofijo" se abre poco a poco	522,7	57,5
13-Mar-01	Cruentos combates	48	2
16-Mar-01	Imponen a mujeres "toque de queda" en Colombia	211,5	24
21-Mar-01	Sólo buenas noticias	137,5	8
26-Mar-01	Violencia paramilitar	47,25	2
28-Mar-01	Operación antinarco	38,5	1,75
01-Abr-01	Reinician el diálogo gobierno y ELN	40	3,5
03-Abr-01	FARC contra paramilitares	52,25	2,25
05-Abr-01	Las bajas de la guerrilla	40	1,75
05-Abr-01	Ligan a las FARC con narcotráfico	286	37,5
06-Abr-01	Descubren gen contra aftosa	168	13,7
06-Abr-01	Denuncian que las FARC extorsionan a empresarios	367,5	71,7
07-Abr-01	Ordena fiscalía capturar a dirigentes de las FARC	612	112,5
08-Abr-01	Visita de Fox es muy positiva	202,5	4
11-Abr-01	Buscan por narcotráfico a un líder de las FARC	324	31,25
13-Abr-01	Preocupa censura a medios	45,5	2,25
16-Abr-01	Ataca FARC aldea; matan a 50 personas	250	30
17-Abr-01	Secuestra guerrilla mas de 100 obreros	225	14
18-Abr-01	Libera ELN a 70 obreros secuestrados	165,7	32
19-Abr-01	Masacre de las FARC	136	7
20-Abr-01	Rompe diálogo el ELN con gobierno colombiano	279	52,5
23-Abr-01	Respaldan a Colombia	115,5	10
27-Abr-01	"Amores perros" en Colombia	187,5	10,5

3.3 ANÁLISIS DE CUBRIMIENTO

Tipo Semántico: En 18 notas sobre Colombia presentadas por el diario el Norte durante el mes de diciembre de 2000, se encontraron 117 tipos semánticos entre sus diversas proposiciones. Éstos se tomarán como base para el análisis de cubrimiento. Los 117 tipos semánticos se dividen así: 85 acontecimientos previos o contexto, 23 circunstancias, 4 de historia y 5 reacciones verbales.

Acontecimiento previo: Se entiende este termino como los hechos que anteceden al hecho como tal y permiten dar un contexto a la información. Tomando 117 (tipos semánticos) como el 100%, 85 acontecimientos previos representarán el 72,64%. Es posible aseverar que (de acuerdo al carácter macroestructural de los discursos hechos por el diario El Norte sobre Colombia en el mes de diciembre de 2000), en un alto porcentaje (72,64 %) hay antecedentes o contexto o mejor, conocimiento sobre la situación en cuestión dentro del discurso.

La situación semántica tratada en el discurso noticioso del diario El Norte sobre Colombia en diciembre de 2000, es el proceso de mesas de negociación para la paz. Este proceso fue iniciado por el gobierno central colombiano y el grupo subversivo Farc en el año de 1998. Este es también el motivo por el cual, entre las diversas proposiciones con las que se construye el discurso noticioso, se

halle en su mayoría un tipo semántico contextual o de acontecimientos previos. En este orden de ideas, el usuario del lenguaje puede asumir como un hecho que la audiencia ya conoce el proceso, por lo cual hace alusiones y referencias pasadas (contextuales). El lector por su parte, conoce de antemano cierta información que ha quedado registrada en su memoria y reconoce relativamente con facilidad (si ya ha tenido acceso a la información), la situación semántica tratada.

Circunstancias: Entendidas éstas como la forma en que se describen la acción o el acontecimiento enmarcado en el tiempo, modo y lugar y representan un 19,65% sobre los 117 tipos semánticos totales, es decir; 23 tipos semánticos corresponden a circunstancias. Las circunstancias representan el segundo renglón en importancia de los tipos semánticos tratados en las 117 proposiciones totales que el diario El Norte trató durante el mes de diciembre de 2000, con respecto a las notas (18) que realizó sobre Colombia.

Las circunstancias realizan una labor icónica dentro del discurso noticioso, es decir crean de alguna manera, una referencia en la mente del lector; así, al hacer alusión a un lugar (San Vicente del Caguán por ejemplo) o un nombre (Manuel Marulanda Vélez), en la mente se halla registrada una proyección de un hecho global (lógicamente para el caso de los lectores que han tenido un seguimiento de los acontecimientos noticiosos).

Historia y reacciones verbales: Mientras que la historia representa secciones de texto periodístico que trata de acontecimientos pasados, y no recientes, los cuales ayudan a la comprensión de hechos actuales; las reacciones verbales son una categoría específica del discurso periodístico con las cuales el productor del mensaje puede formular opiniones que no necesariamente son suyas, las cuales no obstante, no pierden objetividad pues han sido aportadas por testigos involucrados, autoridades etc.

Entre historia y reacciones verbales se presentan 9 tipos semánticos, los cuales son un 7,69% del total de 117 que se presentaron en las diversas proposiciones contenidas en las 18 notas que sobre Colombia hizo el diario El Norte durante el mes de diciembre de 2000.

Es obvio que se presenten tipos semánticos de historicidad cuando en la generalidad de las proposiciones se utilizan tipos semánticos de contexto, ya que aunque los tipos de contextualización hacen alusión a pasados recientes, en ocasiones es necesario que estos pasados recientes se sustenten en su historicidad. Por otro lado, que se presenten tipos semánticos de reacciones verbales, también puede resultar lógico, ya que entes gubernamentales, considerados fuente fidedigna, pueden expresar sus opiniones, las cuales pueden

ser utilizadas como cita textual por el productor de la noticia dentro de un discurso periodístico.

3.3.2 Seguimiento

En este aspecto, en las 117 proposiciones se presentaron 39 acciones de seguimiento (33.33%) y en 78 no se presentaron (66.66%). Es decir, hubo seguimiento en exactamente la tercera parte de las proposiciones y se especificaron detalles con respecto al tema principal. En las otras dos terceras partes (66.66%) no se presentó seguimiento; esto se puede atribuir a la estrategia de resumen que usa el diario El Norte para la producción de sus discursos noticiosos.

3.3.3 Estrategias

En un 99%, el diario El Norte de Monterrey, acudió a las agencias noticiosas internacionales para abastecerse de textos fuente a fin de realizar la noticia sobre Colombia, durante el mes de diciembre de 2000. No obstante dentro de las 18 notas de diciembre es posible observar la utilización de dos tipos definidos de estrategias: Selección, presentada en 71 proposiciones (60,68%) y resumen, presentada en 46 proposiciones (39,31%)

Selección: El periodista selecciona la información que cree más relevante, y construye con ella el discurso noticioso.

Resumen: Esta estrategia consiste en la aplicación de macrorreglas para lograr sintetizar el mensaje global (construcción, supresión y generalización)

3.3.4 Fuentes

En el ámbito proposicional, son consideradas fuentes las personificaciones que dentro del discurso periodístico dan fe de un acontecimiento definido. Dentro de las proposiciones se encontraron un total de 56 fuentes, representadas por: 15 fuentes (26,7%) internacionales (el presidente de Venezuela, el secretario general de la ONU etc.), 13 fuentes (23,2%) estatales (ministros colombianos, ejercito...), 7 datos (12,5%) fueron suministrados por las FARC, 4 (7,14%) fueron producto de encuestas, 9 (16,07%) por el gobierno (el presidente), 3 (5,35%) por las AUC y 5 (8,93%) por fuentes civiles.

3.3.5 Semántica y categorías superestructurales

A nivel macroestructural, de los 18 titulares que encabezan las 18 notas que el diario El Norte realizó sobre Colombia en diciembre de 2000, los tipos semánticos se presentaron así: 17 titulares (94,4%) sobre 18 totales, poseían tipo semántico

de acontecimiento previo, es decir, presuponían que el lector conocía sobre los hechos tratados en el discurso periodístico y 1 titular (5,6%) era circunstancial, es decir que denotaba tiempos y espacios.

De los 18 titulares, 11 poseían entrada, de las cuales todos poseen un tipo semántico contextual o de acontecimiento previo.

En diciembre de 2000, el lector asiduo del el diario El Norte de la ciudad de Monterrey en México, ya era conocedor del proceso de diálogos en las mesas de negociaciones para la paz en la república de Colombia, por lo cual el productor de la noticia lo que hace al desarrollar su discurso periodístico, es contextualizar al lector en un tema que él ya conoce.

CONCLUSIONES

El diario El Norte de Monterrey México presenta notas sobre Colombia durante 13.8 días del mes; es decir, un promedio de una nota cada dos días. Este promedio es sólo superado por las notas que presenta sobre Estados Unidos, casi a diario, lo cual indica que Colombia es una fuente de información noticiosa, muy importante para el diario El Norte.

El discurso noticioso del diario El Norte sobre Colombia trata principalmente el tema de orden público. Las categorías superestructurales utilizadas para la construcción del discurso noticioso, como títulos, antetítulos y entradas, son recursos dedicados a llamar la atención y creadores de interés a través de titulares cuyos contenidos semánticos involucran principalmente al grupo subversivo FARC y al Gobierno colombiano.

La relación más importante que el diario El Norte propone, en su discurso periodístico sobre Colombia, es la de Gobierno / FARC. Este hecho definitivamente se debe al proceso de diálogos en las mesas de concentración

que tanto el gobierno colombiano como la guerrilla de las FARC han establecido desde 1998.

El diario El Norte, ubica un 75,3% de las noticias que publica sobre Colombia, en un nivel de impacto comprendido entre 1 y 6, es decir, que a escala visual, para este diario es muy importante que la noticia sobre Colombia sea un factor llamador de atención.

Las categorías superestructurales más utilizadas por el diario El Norte son: títulos, antetítulos y entradas, de las cuales, aprovechando su macroestructura semántica el diario las propone como factores de alto llamado de atención y creación de interés.

Esta investigación permitió producir descripciones explícitas y sistemáticas del lenguaje empleado entro del discurso noticioso, no como una observación particular de cada oración, sino un estudio superior de la misma.

El análisis del discurso periodístico no sólo se puede observar desde el despliegue / sintáctico como lo plantea Serrano en la mediación estructural, sino que se debe obtener al mismo tiempo desde una análisis de cubrimiento / semántico, donde se tienen en cuenta los contenidos y significados de la mediación cognitiva que se

ocupa de la significación de las proposiciones y macroproposiciones planteadas por van Dijk.

Por medio de los marcos cognitivos se hizo posible dar a conocer una explicación más general de enlaces proposicionales omitidos enmarcados en la memoria.

En el tratamiento del mes de diciembre se desarrollan las noticias, se les hace seguimiento al acontecimiento principal como fue el diálogo de paz. En las notas diarias no se dan a conocer con claridad los detalles, la información está manejada por las macrorreglas (planteadas por Van Dijk supresión, generalización, construcción) tanto en los niveles más altos como es en las categorías superestructurales como en los más bajos donde se analiza proposición por proposición.

La noticia que realiza el diario El Norte sobre Colombia, es su generalidad, presenta temas de orden público y la relación más importante que maneja dentro de este discurso periodístico es la de Gobierno / FARC, donde la imagen que se proyecta del país ante la opinión pública mexicana es la de un país golpeado por la violencia.

Tanto cubrimiento como despliegue representan las fórmulas clásicas de procesamiento de noticias y los marcos cognitivos pre-existentes, desde los cuales se desarrolla y establece (incluso para los receptores) la mediación. Así la

producción de noticias debe analizarse principalmente en términos del procesamiento del texto.

El 73,76% de las macroestructuras manejadas por el periódico El Norte pertenecen al tipo semántico de acontecimiento previo, lo cual quiere dar a entender que los lectores ya están familiarizados con el tema principal que, en este caso según los resultados del análisis, es el diálogo de paz durante el mes de diciembre y permite dar un contexto más amplio a la información.

BIBLIOGRAFÍA

- COLE, Peter y MORGNA, Jerry L. Análisis estructural del relato. Buenos Aires, Editorial Tiempo Contemporáneo. 1970.
- Diccionario Enciclopédico Lexis 22 Vox. Gramática, lengua, estilo. Circulo de lectores S.A..
- FONTCUBERTA, Mar. estructura de la noticia periodística. Editorial A.T.E. Barcelona. 1980.
- GALINDO CÁCERES, Jesús. Técnicas de investigación. Editorial Trillas. Primera edición. Bogotá. 1998.
- LEÑADOR, Vicente y MARÍN, Carlos. Manual de periodismo. Editorial Grijalbo S.A.. México. 1996.
- MARTÍN BARBERO, Jesús y SILVIA, Armando. proyectar la comunicación. 3 Mundo Editores. Bogotá 1997.
- MARTÍN VIVALDI, Gonzalo. Géneros periodísticos. Editorial Graninfo. Madrid. 1973.
- MARTÍNEZ ALBERTOS. Redacción Periodística. los estilos y los géneros en la prensa escrita. Editorial A.T.E. Barcelona. 1974.
- SUNKEL, Guillermo. El consumo cultural en América Latina. Editorial convenio Andrés Bello. Bogotá. 1998.

- VAN DIJK, Teun A. Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso. Editorial Siglo XX editores. Madrid. 1980.
- VAN DIJK, Teun A. La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario. Ediciones Paidós Ibérica S.A.. Barcelona. 1983.
- VAN DIJK, Teun A. La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información. Editorial Paidós, Barcelona. 1990.
- VAN DIJK, Teun A. Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso. Madrid, Ediciones Cátedra, S.A., 1980.